

SERVIZIO SANITARIO NAZIONALE – REGIONE SARDEGNA
AZIENDA U.S.L.n.7
Carbonia

Deliberazione n. 336

Adottata dal Direttore Generale in data 24 FEB. 2006

Oggetto: Centro Scientifico Regionale di Prevenzione Sanitaria novazione contratto rep. 127 – 11/072005.

Su proposta del Responsabile del Servizio affari generali il quale

RICHIAMATA la delibera del Direttore Generale n. 851 del 15 aprile 2004 con la quale si affidava al Centro Scientifico Regionale di Prevenzione Sanitaria, divisione della Piccola Società a.r.l. “Punto A” il servizio per la creazione, redazione, impaginazione, stampa, pubblicazione e distribuzione di una pubblicazione d’informazione della A.S.L. n. 7.

VISTO il contratto repertorio 127 del 22 aprile 2004 con il quale il CSRPS assume il servizio di cui al su citato atto deliberativo.

ATTESO che in conseguenza del venir meno dei presupposti di fatto che motivavano il provvedimento su richiamato, l’Azienda U.S.L non ritiene di confermare tra i propri obiettivi strategici la divulgazione della rivista, ritenendo prioritario il ricorso ad altri strumenti di comunicazione esterna.

DATO ATTO che sotto il profilo contrattuale le parti devono addivenire ad una composizione ed in particolare è interesse di questa Azienda prevenire eventuali liti giudiziarie in coerenza ai principi delle norme disciplinanti il procedimento amministrativo.

Che nel caso di specie l’articolo 21 sexies della Legge 7/8/1990, n. 241 così come modificata ed integrata dall’articolo 14 della Legge 11 febbraio 2005 n. 15, “*Recesso unilaterale dai contratti*” *Il recesso unilaterale dai contratti della pubblica amministrazione è ammesso nei casi previsti dalla legge o dal contratto*” debba interpretarsi nel senso che il recesso unilaterale dai contratti, da parte dell’Amministrazione contraente, è limitata ai soli casi previsti dalla legge o dal contratto stesso. Esclude perciò l’applicazione dell’istituto della revoca, cui il recesso si può equiparare, ai rapporti che trovano la loro fonte in un contratto anziché in un provvedimento;

ATTESO CHE il provvedimento amministrativo è sempre revocabile alle condizioni stabilite dalla norma generale;

CHE la pubblica amministrazione può unilateralmente recedere, dagli accordi previsti dall’articolo 11 (L 241/90) per sopravvenuti motivi di

interesse pubblico (Cons.St.VI, 20.1.2000, n. 2645) mentre dal contratto, l'Amministrazione può recedere unilateralmente soltanto laddove espressamente previsto.

ATTESO

che l'Azienda U.S.L. 7 ritiene utile provvedere alla parziale revisione della propria Carta dei Servizi e che tale servizio possa essere affidato al Centro Scientifico Regionale di Prevenzione Sanitaria.

Che contestualmente all'affidamento del servizio per la revisione della Carta dei Servizi al Centro Scientifico Regionale di Prevenzione Sanitaria debba procedersi all'estinzione dell'obbligazione che trova la sua fonte nel contratto repertorio 127 del 22 aprile 2004.

ACCERTATO

che il Codice Civile al Capo IV del Titolo I prevede i modi di estinzione delle obbligazioni diverse dall'adempimento tra i quali : l'articolo 1230 disciplina "la novazione": *" l'obbligazione si estingue quando le parti sostituiscono all'obbligazione originaria una nuova obbligazione con oggetto o titolo diverso. La volontà di estinguere l'obbligazione precedente deve risultare in modo non equivoco .*

Che la dottrina è concorde sulla natura contrattuale della novazione i cui effetti, quello estintivo e quello costitutivo, sono tra loro collegati e rappresentano il fine che le parti perseguono con la novazione.

Che nel caso di specie si configura la novazione oggettiva reale per effetto della quale l'obbligazione precedente si estingue in base all'incontro della volontà delle parti che pongono in essere il contratto.

Che ai fini della validità non è sufficiente un semplice mutamento di un solo elemento nel rapporto per aversi novazione, ma è necessario un mutamento qualitativo, oltre che eventualmente quantitativo, dell'oggetto o del titolo. L'obbligazione che sostituisce quella originaria è nuova perché ha un oggetto o un titolo diverso. Inoltre la volontà di novare deve risultare in modo non equivoco non ritenendosi sufficiente il semplice contrasto tra due obbligazioni.

RITENUTO

di provvedere alla formale stipula del contratto il cui schema, predisposto dal competente Servizio affari generali viene allegato al presente atto per la formale approvazione.

PROPONE

- di approvare l'allegato schema di contratto avente per oggetto: *"contratto repertorio n.127/2004- Articolo 1230 Codice Civile estinzione obbligazione originaria modifica oggetto contratto."*
- di procedere alla sottoscrizione del contratto individuando quale legale rappresentante dell'Azienda il direttore Amministrativo, in forza dell'atto di delega n.1888 del 30 settembre 2005.
- di dare atto che l'atto viene ricevuto dal Funzionario Rogante dell'Azienda per la formale autenticazione.

- di dare atto che per effetto della novazione viene estinta l'obbligazione di cui al contratto n. 127 del 22 aprile 2004 e si provvede contestualmente all'affidamento a favore del Centro Scientifico di Prevenzione Sanitaria Divisione della Piccola Società Cooperativa a.r.l."Punto A" dell'incarico per la revisione della Carta dei Servi dell'Azienda U.S.L. 7 –
- di determinare il corrispettivo del presente affidamento in € 24750,00 oltre IVA di Legge.

IL DIRETTORE GENERALE

Preso atto dell'istruttoria svolta dal Responsabile del Servizio Affari Generali

SENTITO il parere favorevole del Direttore Amministrativo e del Direttore Sanitario

DELIBERA

Per i motivi in premessa

- di approvare l'allegato schema di contratto avente per oggetto: "*contratto repertorio n.127/2004- Articolo 1230 Codice Civile estinzione obbligazione originaria modifica oggetto contratto.*"
- di procedere alla sottoscrizione del contratto individuando quale legale rappresentante dell'Azienda il direttore Amministrativo, in forza dell'atto di delega n.1888 del 30 settembre 2005.
- di dare atto che l'atto viene ricevuto dal Funzionario Rogante dell'Azienda per la formale autenticazione.
- di dare atto che per effetto della novazione viene estinta l'obbligazione di cui al contratto n. 127 del 22 aprile 2004 e si provvede contestualmente all'affidamento a favore del Centro Scientifico di Prevenzione Sanitaria Divisione della Piccola Società Cooperativa a.r.l."Punto A" dell'incarico per la revisione della Carta dei Servi dell'Azienda U.S.L. 7 –
- di determinare il corrispettivo del presente affidamento in € 24750,00 oltre IVA di Legge.
- di movimentare la spesa di € 24750,00 sul codice economico 4400903

DIR. AMM. _____

DIR. SAN. _____

RESP.AA.GG. _____



DIRETTORE GENERALE
(Dr. Benedetto Barranu)

[Handwritten signature]

Il Responsabile del Servizio Affari Generali

attesta che la deliberazione

n. 336 del 24 FEB. 2006

è stata pubblicata

nell'albo pretorio dell'Azienda USL n.7

a partire dal 2 MAR. 2006 al 16 FEB. 2006

resterà in pubblicazione per 15 giorni consecutivi

è stata posta a disposizione per la consultazione.

Il Responsabile Servizio Affari Generali
(Dr.ssa Maria Teresa Garau)



Maria Teresa Garau

destinatari:
Servizio Bilancio
Servizio Affari Generali
Ufficio relazioni con il pubblico

SERVIZIO SANITARIO – REGIONE SARDEGNA

AZIENDA U.S.L. 7 – CARBONIA

REP N _____

-CONTRATTO REPERTORIO N.127 /2004-ARTICOLO 1230 CODICE CIVILE ESTINZIONE

DEL _____

OBBLIGAZIONE ORIGINARIA-MODIFICA OGGETTO CONTRATTO.

L'anno duemilasei il giorno _____ del mese di Marzo nella sede della Azienda

Unità Sanitaria Locale 7, via Dalmazia, Carbonia=====

TRA

L'Azienda Unità Sanitaria Locale n° 7 di Carbonia, cod. fisc. 02261310920,
avente sede legale in Carbonia, via Dalmazia 83, legalmente rappresentata dal

Direttore Amministrativo Dr. Sergio Salis, nato a Sant' Antioco il 17 ottobre
1948 codice fiscale. SLSSRG48R17I294L, il quale interviene, in forza
dell'atto deliberativo n.1888 del 30 settembre 2005.=====

E

il Centro Scientifico Regionale di Prevenzione Sanitaria, divisione di "Punto
A" Società Cooperativa a.r.l.con sede in Cagliari, via XXIV Maggio 1,
C.F.01440170924, rappresentata dal suo Presidente e Amministratore unico
Dott. Giorgio Bombi nato a Gorizia il 15 aprile 1941, nel prosieguo indicato
come CSRPS.=====

PREMESSO

-che l'Azienda U.S.L. 7 di Carbonia, con deliberazione del Direttore Generale
n.851 del 15 aprile 2004, provvedeva all'affidamento, a favore del Centro
Scientifico Regionale di Prevenzione Sanitaria, del servizio di creazione,
redazione , impaginazione, stampa, pubblicazione e distribuzione di una
pubblicazione d'informazione della A.S.L. n.7 dal titolo "Infosalute"-Rivista
dell'Azienda Sanitaria Locale n./ di Carbonia"=====

Azienda U.S.L. 7 Il Legale Rappresentante
dott. Sergio Salis

Il CSRPS
dr. Giorgio Bombi

- Che in data 22 aprile 2004, le parti procedevano alla formale sottoscrizione del contratto, repertorio 127, in esecuzione del richiamato atto deliberativo 851/2004, in forza del quale il Centro Scientifico Regionale di Prevenzione Sanitaria assumeva l'incarico per la creazione, redazione, impaginazione, stampa, pubblicazione e distribuzione nei Comuni afferenti all'Azienda U.S.L. di n 49500 copie della rivista.=====

-Che ai sensi dell'articolo 16 il corrispettivo della prestazione veniva determinato in € 24750,00 al netto di I.V.A., da corrispondersi in due ratei di cui il 30% entro il 30° giorno precedente alla pubblicazione e il saldo residuo entro il 30 giorno° successivo alla pubblicazione.=====

-Che l'Azienda U.S.L. 7 con nota del 22/04/2004 comunicava al contraente i nominativi dei referenti aziendali con funzioni di supporto operativo alla redazione della pubblicazione.=====

-Che il Centro Scientifico Regionale di Prevenzione Sanitaria, con propria nota prot.04/240 del 27 ottobre 2004, informava l'Azienda dell'avvenuta presentazione delle bozze denominate " colonnini" precisando nel contempo che la mancata restituzione delle stesse non consentiva il rispetto dei termini contrattuali per la pubblicazione. =====

-Che l'Azienda U.S.L. 7 riscontrava la citata nota con proprio protocollo 4732 del 22 novembre 2004, confermando quanto già verbalmente concordato in ordine alla temporanea sospensione del servizio.=====

-Che il Centro Scientifico Regionale di Prevenzione Sanitaria provvedeva alla presentazione della fattura n.007 del 11/07/2005 dell'importo di € 8910,00 quale acconto del 30 % ai sensi dell'articolo 16 del contratto.=====

-Che il Responsabile del Servizio Bilancio dell'Azienda U.S.L. 7 con nota

Azienda U.S.L. 7 Il Legale Rappresentante
dott. Sergio Salis

Il CSRPS
dr. Giorgio Bombi

2571 del 28 luglio 2005 chiedeva al contraente di provvedere all' emissione della nota di credito non sussistendo i presupposti per la liquidazione della fattura 007/2005.=====

che il Centro Scientifico Regionale di Prevenzione Sanitaria con nota del 9 agosto 2005 inviava la fattura in originale reiterando la richiesta di liquidazione.=====

-Che allo stato attuale, sono venuti meno i presupposti per la realizzazione del servizio oggetto del contratto repertorio 127 del 22 aprile 2004 e pertanto le parti di comune accordo esprimono la volontà di estinguere l'obbligazione scaturente dal contratto medesimo, addivenendo nel contempo alla novazione del contratto del quale viene modificato l'oggetto ai sensi e per gli effetti dell'articolo 1230 del Codice Civile.=====

Tutto ciò premesso si conviene e stipula quanto segue:

Art 1 estinzione dell'obbligazione. La premessa forma parte integrante e sostanziale del presente atto. Le parti ai sensi dell'articolo 1230 del codice civile manifestano esplicitamente la volontà di estinguere l'obbligazione sorta a seguito della stipula del contratto repertorio n.127 del 22 aprile 2004 (obbligazione principale). Per effetto dell'estinzione dell'obbligazione principale nulla è dovuto dall'Azienda U.S.L. 7 di Carbonia al Centro Scientifico Regionale di Prevenzione Sanitaria per le attività precedentemente svolte. Il Centro Scientifico Regionale di Prevenzione Sanitaria con la sottoscrizione del presente atto si impegna ad emettere regolare nota di credito a compensazione della fattura n.007 – 11 luglio 2005. Il relativo importo di € 8910,00 verrà liquidato, nei termini stabiliti nei successivi articoli, quale anticipazione , a fronte di regolare fattura nella quale verranno indicati gli

Azienda U.S.L. 7 Il Legale Rappresentante
dott. Sergio Salis

Il CSRPS
dr. Giorgio Bombi

estremi di repertorio del presente contratto.=====

Art. 2 oggetto della novazione L'azienda U.S.L. n. 7 di Carbonia, affida al Centro Scientifico Regionale di Prevenzione Sanitaria l'incarico di revisionare, aggiornare, redigere, impaginare, stampare e pubblicare una nuova edizione della carta dei servizi dell'Azienda .=====

Art. 3 quantità L'incarico di cui al precedente articolo s'intende per n.2000 (duemila) copie di una pubblicazione a stampa con le caratteristiche tecniche meglio descritte nell'allegato che costituisce parte integrante e sostanziale del presente contratto.=====

Art. 4 caratteristiche La pubblicazione è organizzata secondo l'indice tematico di massima della preesistente carta dei Servizi, opportunamente revisionato e aggiornato.=====

Art. 5 titolo La pubblicazione si intitolerà " Carta dei Servizi " dell'Azienda Sanitaria Locale n. 7 di Carbonia.=====

Art. 6 pubblicazione La pubblicazione "Carta dei Servizi" dell'Azienda Sanitaria Locale n.7 di Carbonia, numero unico precedentemente descritto, è pubblicata entro quattro settimane dalla data di approvazione e del "visto si stampi" da parte del Direttore Generale.=====

Art. 7 comunicazioni del committente Le informazioni e i testi della pubblicazione sono forniti, dalla Azienda U.S.L. n. 7 al Centro Scientifico Regionale di Prevenzione Sanitaria entro e non oltre dodici settimane dalla data preventivata per la consegna della pubblicazione. Le immagini saranno realizzate con appositi servizi fotografici a cura del Centro Scientifico Regionale di Prevenzione Sanitaria e riguarderanno il territorio dell'Azienda U.S.L. 7 di Carbonia.Il Direttore Generale nomina un responsabile della

Azienda U.S.L. 7 Il Legale Rappresentante
dott. Sergio Salis

Il CSRPS
dr. Giorgio Bombi

raccolta dei testi e dei rapporti col personale. Tale responsabile fornisce al Centro Scientifico Regionale di Prevenzione Sanitaria tutte le informazioni e il supporto operativo necessario alla redazione della pubblicazione, nelle sue diverse fasi di sviluppo.=====

Art. 8 contributi di carattere scientifico Su richiesta del Direttore Generale della ASL, il CSRPS s’impegna a fornire contributi alla pubblicazione di cui al precedente articolo 4: con articoli e scritti di propri collaboratori e di collaboratori esterni di acclarata competenza scientifica e professionale; con illustrazioni appositamente realizzate o tratte dal proprio archivio iconografico.=====

Art. 9 autorizzazione alla pubblicazione Il “visto si stampi” è apposto di pugno dal Direttore Generale della SL, sulla bozza di lavorazione, entro e non oltre le quattro settimane precedenti la consegna della pubblicazione.=====

Art. 10 riduzioni di Legge ai sensi della L.R. 37/98 il CSRPS riconosce alla ASL uno sconto del 30 % delle spese di produzione.=====

Art. 11 corrispettivo Al netto dello sconto di cui all’articolo precedente, la ASL s’impegna a corrispondere al CSRPS € 24750,00 (ventiquattromilasettecentocinquanta/00) più IVA: a fronte del rilascio di regolare fattura, il pagamento avverrà nei termini seguenti:

a) il 30 % oltre l’IVA, in acconto, entro 30 giorni dalla stipula del contratto, previa presentazione di un “progetto studio per la realizzazione della carta dei servizi dell’Azienda U.S.L. n. 7 di Carbonia” e previa presentazione di apposita nota di credito che di fatto annulli la fattura n.7 del 11.07.2005;

b) il residuo a saldo del 70 %, oltre l’IVA concordato nel presente atto.

Azienda U.S.L. 7 Il Legale Rappresentante
dott. Sergio Salis

Il CSRPS
dr. Giorgio Bombi

entro 30 giorni dalla consegna della pubblicazione.=====

Art. 12 raccolta inserzioni La raccolta di eventuali inserzioni pubblicate sulla “carta dei servizi” viene svolta e gestita dal CSRPS, in accordo con la Direzione Generale dell’azienda U.S.L. 7.=====

Art. 13 quietanze pagamenti Il CSRPS dichiara che la persona autorizzata a riscuotere e quietanzare gli ordinativi di pagamento, emessi per effetto del presente contratto, è il Dott. Giorgio Bombi, presso l’Agenzia di Su Planu del Banco di Sardegna CC 41366 ABI 01015 cab 44101 CIN N intestato a “Punto A” Cooperativa a.r.l Centro Scientifico Regionale di Prevenzione Sanitaria, Via XXIV Maggio n. 1, 09127 Cagliari. Eventuali modifiche di quanto disposto al presente articolo avranno immediata efficacia contrattuale, se notificate dal Presidente del CSRPS alla ASL, per mezzo di raccomandata con avviso di ricevimento. Le modalità e il costo di eventuali prestazioni aggiuntive saranno concordate fra le parti per la lettura controfirmata per accettazione.=====

Art. 14 trattamento dati personali Ai sensi e per gli effetti di quanto disposto dal Codice in materia di protezione dei dati personali, approvato con D.Lgs 30 giugno 2003, n. 19, con la sottoscrizione del presente contratto le parti si impegnano , informandosi reciprocamente, a fare sì che tutti i dati personali connessi con il preente atto possano essere oggetto di trattamento, autorizzato, e non esclusivamente per le finalità gestionali e amministrative inerenti l’adempimento degli obblighi contrattuali e legislativi. Tali dati personali possono essere comunicati a soggetti terzi competenti e titolati rispetto a quanto oggetto del contratto, per le medesime finalità . Entrambe le parti dichiarano e si danno reciproco atto che, in relazione al trattamento dei

Azienda U.S.L. 7 Il Legale Rappresentante
dott. Sergio Salis

Il CSRPS
dr. Giorgio Bombi

dati personali di cui al presente articolo, esse hanno il diritto di conoscere ,
cancellare, aggiornare, integrare e opporsi al trattamento dei propri dati
personali. Per i trattamenti effettuati dalla ASL titolare del trattamento è la
ASL nella persona del suo direttore generale pro tempore, domiciliato per la
carica presso la Direzione generale della ASL, in via Dalmazia 83, a
Carbonia: Responsabili del trattamento sono i Direttori dei singoli Servizi
della ASL, ciascuno per i dati di propria competenza; costoro sono domiciliati
per la carica presso la Direzione generale della ASL, in via Dalmazia 83, a
Carbonia. Per i trattamenti effettuati dal CSRPS, titolare del trattamento è la
"Punto A" Società Cooperativa nella persona del suo Presidente, domiciliato
per la carica presso la sede della società in Cagliari, via XXIV Maggio 1. Il
Responsabile del trattamento è la dr.ssa Valeria Pilleri, domiciliata presso la
sede della "Punto A" Società Cooperativa, in Cagliari, via XXIV Maggio 1.==

Art. 14 accordi integrativi Laddove se ne presentasse ragionevole motivo, le
parti possono , previo accordo formale redatto per iscritto, integrare o
modificare, in tutto o in parte la forma e la sostanza degli articoli del presente
contratto, fatti salvi gli oneri reattivi a quanto stabilito prima delle modifiche
concordate.=====

Art. 15 spese di registro Il presente contratto sarà registrato in caso d'uso, ai
sensi dell'articolo 5 del D.P.R. 26 aprile 1986 n. 131 , poiché la prestazione
oggetto del presente contratto è soggetta ad IVA, le spese di registro vengono
determinate a tassa fissa ai sensi dell'articolo 40.=====

Art. 16 controversie Per tutte le controversie che dovessero insorgere in sede
di interpretazione e di esecuzione del presente contratto il Foro competente è
quello di Cagliari.=====

Azienda U.S.L. 7 Il Legale Rappresentante
dott. Sergio Salis

Il CSRPS
dr. Giorgio Bombi

Il presente contratto trovato conforme alle volontà delle parti viene letto e sottoscritto in segno di piena approvazione come segue:

Centro Scientifico Regionale
Prevenzione sanitaria, Divisione
della Punto A Soc. Coop.
Il Presidente
Dr. Giorgio Bombi

Azienda U.S.L. n7 Carbonia
dr. Sergio Salis

Repertorio n. _____ del _____

Certifico io sottoscritto dott. Carlo Contini, funzionario rogante nominato con deliberazione n 2173 del 31 ottobre 2005, che le firme in calce alla presente scrittura privata, nei fogli intermedi, sono state apposte in presenza mia dai sigg.

- Sergio Salis, nato a Sant'Antioco il 17 ottobre 1948-
- Giorgio Bombi nato a Gorizia il 15 aprile 1941

Della stessa scrittura privata ho dato lettura alle parti

Essa consta di sette facciate e quanto della presente

Carbonia,

dott. Carlo Contini